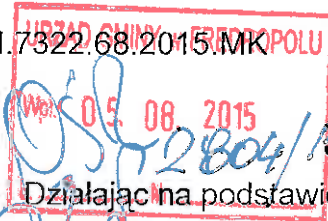




MARSZAŁEK  
WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO

OS-II.7322.68.2015.MK

Rzeszów, 2015-08-03



DECYZJA

Działając na podstawie art. 122 ust. 1 pkt 1 i pkt. 3, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 3, art. 128 i art. 140 ust. 2 pkt. ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019 z późn. zm.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. KPA (Dz. U. z 2013 r. poz. 269 z późn. zm.), rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2014 r., poz. 1800), po rozpatrzeniu wniosku Gminy Fredropol o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na szczególne korzystanie z wód polegające na wprowadzaniu oczyszczonych ścieków komunalnych i wód deszczowych z oczyszczalni ścieków od rzek

orzekam:

- I. Udzielam dla Gminy Fredropol, 37-734 Fredropol, dla realizacji inwestycji pn.: „Rozbudowa kanalizacji sanitarnej i przebudowa (modernizacja) oczyszczalni ścieków wraz z budynkiem technicznym w miejscowości Rybotycze, gm. Fredropol”, pozwolenia wodnoprawnego na:
  1. Wznoszenie obiektów budowlanych oraz wykonywanie na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią rzeki Wiar, robót w przedmiocie:
    - budowy prefabrykowanego wylotu żelbetowego na kanale PVC200 odprowadzającym ścieki oczyszczone do rzeki Wiar w km 39+450 na rzędnej 281,70 m n.p.m. umocnionego szykanami wraz z korytkami ściekowymi 50x50x38x20x15 cm  
współrzędne geograficzne wylotu: N: 49°39'7,74" E: 22°39'18,67"
    - ubezpieczenia skarp rzeki w rejonie wylotu narzutem kamiennym o średnicy >50 cm klinowanym drobnym kamieniem, na długości po 5 m powyżej i poniżej wylotu licząc od osi wylotu,
    - rozbudowy sieci kanalizacji sanitarnej, poprzez: budowę kanalizacji grawitacyjnej z rur PVC200 wraz z przykanalikami z rur PVC160, budowę

PODKARPACKIE

- rurociągu tłocznego z rur PE90, budowę dwóch przepompowni ścieków P0 i P1 (na działkach nr 367 i 457/7), jako prefabrykowane zbiorniki monolityczne z polimerobetonu, na rzędnych: P0 – 285,05 m n.p.m. i P1 – 290,50 m n.p.m., budowę 8 studni Ø1000, budowę 11 studni Ø400mm oraz budowę 1 studni rozprężnej,
- rozbiórki istniejącego na działce nr 457/7 betonowego osadnika Imhoffa o średnicy 3,0 m i pojemności 110 m<sup>3</sup>,
  - zasypania miejsca po likwidacji osadnika urobkiem z wykopów wykonywanych pod posadowienie planowanych urządzeń,
  - budowy pompowni (P0) ścieków surowych DN1500 z kratą koszową, wyposażonej w dwie pompy i szafę sterowniczą posadowioną na rzędnej 285,05m n.p.m.,
  - budowy studzienki rozprężnej Ø1500, z dopływem DN90 i odpływem DN160,
  - budowy wielokomorowego osadnika wstępnego z tworzywa sztucznego o długości ok. 10,1 m, średnicy części cylindrycznej 2,5 m, wyposażonego w sondę poziomu osadu, pompę dozującą, 3 rury ssące do usuwania osadów z szybkozłączem strażackim DN110,
  - montażu szafy sterowniczej oczyszczalni na rzędnej 285,05m n.p.m.
  - budowy złoża biologicznego I<sup>o</sup> typu BIOCLERE B210 o średnicy 3,0 m, wysokości złoża 4,8 m wyposażonego w pompę recyrkulacji osadów, pompę zraszania i wentylator,
  - budowy złoża biologicznego II<sup>o</sup> typu BIOCLERE B210 o średnicy 3,0 m, wysokości złoża 4,8 m wyposażonego w pompę recyrkulacji osadów, pompę zraszania i wentylator,
  - budowy komory sedymentacyjno-pomiarowej Ø2900, wyposażonej w przepływomierz elektromagnetyczny, pompę recyrkulacji osadów i ew. pompę dozującą,
  - budowy studzienki technologicznej, pomiarowej,
  - budowy rurociągów technologicznych między obiektowych wraz ze studzienkami w tym: rurociągu dopływowego PVC200 ścieków surowych do pompowni, rurociągu PE90 łączącego pompownię ze studnią rozprężną, rurociągu PVC110 odpływowego ścieków z osadnika do złoża biologicznego, rurociągu łączącego złoża, rurociągów recyrkulacyjnych osad ze stopni

biologicznych do osadnika wstępnego, rurociągów obejściowych dla każdego obiektu oraz rurociągu odpływowego PVC200 ścieków oczyszczonych do odbiornika tj. rzeki Wiar,

- budowy jednokondygnacyjnego budynku technicznego (na działce nr 457/7) przy oczyszczalni ścieków o wymiarach w rzucie ok. 11,3 x 15,6 m i wysokości do kalenicy ok. 6,9 m, poprzez: wykonanie betonowych ścian fundamentowych, wykonanie posadzki budynku z wyniesieniem do rzędnej 285,35 m n.p.m., wykonanie zewnętrznych ścian budynku jako murowane z bloczków z betonu komórkowego, wykonanie żelbetowego stropu monolitycznego, wykonanie dwuspadowego dachu o konstrukcji drewnianej krytego blachą stalową powlekaną – dachówkopodobną, ułożenie kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej z zabezpieczeniem przyłączy zaworami zwrotnymi, wykonanie przyłącza wodociągowego z rur PE40 oraz wykonanie przyłącza energetycznego kablem YAKY 4 x 70 mm<sup>2</sup>,
- budowy zjazdu z drogi powiatowej nr 2078R Bircza-Huwniki-Granica Państwa na teren oczyszczalni ścieków,
- rozbudowy dróg i placów manewrowych wraz z kilkoma miejscami parkingowymi na terenie modernizowanej oczyszczalni ścieków,
- budowy drogi dojazdowej o nawierzchni z tłucznia do pompowni sieciowej P1 położonej na działce nr 367,
- obsypania gruntem terenu wokół pompowni P1 do rzędnej wjazdu, a także wyrównania terenu wokół komory sedymentacyjno-pomiarowej do rzędnej pokrywy komory,
- wykonania komór przewiertowych dla przekroczenia kanalizacją sanitarną i wodociągiem rowu melioracyjnego na działce nr 458,
- montażu szafy sterowniczej przepompowni ścieków P1 na działce nr 367,
- wykonania ogrodzenia terenu oczyszczalni poprzez zamocowanie siatki ażurowej na słupkach stalowych osadzonych w cokołach betonowych i montaż bramy wjazdowej o szerokości 5 m,
- wykonania ogrodzenia przepompowni ścieków P1 poprzez zamocowanie siatki ażurowej na słupkach stalowych o wysokości 2,0 m osadzonych w cokołach betonowych w rozstawie co 3,0 m i montaż bramy wjazdowej o szerokości 3,0 m oraz furtki wejściowej o wymiarach 1,0 x 2,0 m,

- montażu kabli zasilających i sterowniczych,
- wykonania oświetlenia terenu oczyszczalni i przepompowni P1,
- wykonania i zasypania wykopów,
- składowania materiałów i poruszania się sprzętu budowlanego na terenie szczególnego zagrożenia powodzią dla wykonania powyższych prac.

2. Przekroczenie potoku Kamienny w km 0+110 rurociągiem tłocznym PE Ø90 kanalizacji sanitarnej w rurze ochronnej PE Ø160 o długości L=24,8 m przewierciem sterowanym – rzędna dna potoku 291,29 m n.p.m. przy rzędnej górnej krawędzi rury ochronnej 289,79 m n.p.m.:

- współrzędne geograficzne przekroczenia      N: 49°39'17,25"  
E: 22°38'31,04"

3. Wprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni ścieków typu BIOCLERE w miejscowości Rybotycze do rzeki Wiar, wylotem w km 39+450 w następujący sposób:

a) dopuszczalna ilość odprowadzanych ścieków

$$Q_{\text{max.dob}} = 64,41 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{\text{śr.dob}} = 50,88 \text{ m}^3/\text{d}$$

b) dopuszczalne do zrzutu stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach:

BZT <sub>5</sub>	do 40 mg O <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> ,
CHZT	do 150 mg O <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> ,
zawiesiny ogólne	do 50 mg/dm <sup>3</sup>

4. Wprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni ścieków typu BIOCLERE w miejscowości Rybotycze do rzeki Wiar, wylotem w km 39+450 w przypadku awarii urządzeń istotnych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego zawartego w pkt 1.3 niniejszej decyzji, w następujący sposób:

a) dopuszczalna ilość odprowadzanych ścieków

$$Q_{\text{max.dob}} = 64,41 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{\text{śr.dob}} = 50,88 \text{ m}^3/\text{d}$$

b) dopuszczalne do zrzutu stężenia zanieczyszczeń w odprowadzanych ściekach:

BZT <sub>5</sub>	do 60 mg O <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> ,
CHZT	do 225 mg O <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup> ,
zawiesiny ogólne	do 75 mg/dm <sup>3</sup>

Maksymalny dopuszczalny czas utrzymywania się w/w stężeń zanieczyszczeń nie dłużej niż 48 godzin.

II. Pozwolenie wodnoprawne orzeczone w pkt. I.3 i w pkt. I.4 niniejszej decyzji wydaje się na czas określony tj. do dnia 02.08.2025 r.

III. Warunki wykonania niniejszego pozwolenia wodnoprawnego:

1. Wszystkie urządzenia związane z gromadzeniem, oczyszczaniem i odprowadzaniem ścieków objętych niniejszą decyzją należy utrzymywać we właściwym stanie technicznym i eksploatować zgodnie ze stosownymi instrukcjami.
2. Prace ziemne w pobliżu rzeki oraz cieków wodnych prowadzone będą poza okresem migracji płazów (poza okresem od 1 kwietnia do 30 czerwca i od 1 września do 15 października).
3. W czasie wysokich stanów wód, w zagrożonych zalaniem przepompowniach należy zapewnić taką pracę przepompowni, aby nie nastąpiło przetrzymywanie ścieków.
4. Należy prowadzić systematyczne pomiary ilości ścieków doprowadzanych do oczyszczalni i odprowadzanych z oczyszczalni oraz wymagane rejestry i dokumentację z zakresu gospodarki ściekowej i osadowej.
5. Pomiary ilości odprowadzanych ścieków z oczyszczalni prowadzone będą za pomocą przepływomierza elektromagnetycznego zainstalowanego w komorze sedymentacyjno – pomiarowej z częstotliwością pomiaru 1 x dobę.
6. Należy prowadzić systematyczną kontrolę ścieków surowych oraz oczyszczonych we wskaźnikach określonych niniejszą decyzją, zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie tj. liczba pobranych średnich dobowych próbek ścieków odprowadzanych z oczyszczalni nie może być mniejsza niż 4 próbki w ciągu roku, a jeżeli zostanie wykazane, że ścieki spełniają wymagane warunki to nie mniejsza niż 2 próbki w następnym roku, w przypadku gdy jedna próba

z dwóch pobranych nie spełnia wymaganych warunków, w następnym roku pobiera się ponownie 4 próbki, natomiast odnośnie ścieków surowych doprowadzanych do oczyszczalni to wymóg ich kontroli jakości następuję od dnia 1 stycznia 2016 r. z taką samą częstotliwością jak kontrola jakości ścieków odprowadzanych z oczyszczalni od dnia 1 stycznia 2016 r.

7. W przypadku awarii urządzeń istotnych do realizacji pozwolenia wodnoprawnego zawartego w pkt 1.3 niniejszej decyzji kontrolę jakości ścieków surowych i odprowadzanych z oczyszczalni należy przeprowadzać we wskaźnikach określonych niniejszą decyzją z częstotliwością poboru prób 1 x dobę.
8. Punkt poboru prób do pomiaru jakości ścieków oczyszczonych - wylot kolektora do rzeki Wiar.
9. Utrzymywać we właściwym stanie wylot kolektora oraz brzeg rzeki w jego otoczeniu.

IV. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

### Uzasadnienie

Pani Ewelina Koprowicz działając z upoważnienia Wójta Gminy Fredropol zwróciła się z wnioskiem o udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie wylotu w km 39+450 rzeki Wiar wraz z ubezpieczeniem skarp rzeki w rejonie wylotu, wprowadzanie ścieków oczyszczonych z projektowanej oczyszczalni ścieków typu BIOCLERE w miejscowości Rybotycze do rzeki Wiar, przekroczenie potoku Kamienny w km 0+110 rurociągiem tłocznym PE  $\varnothing$ 90 kanalizacji sanitarnej a także wznoszenie obiektów budowlanych oraz wykonanie robót i czynności na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią rzeki Wiar dla inwestycji pn.: „Rozbudowa kanalizacji sanitarnej i przebudowa (modernizacja) oczyszczalni ścieków wraz z budynkiem technicznym w miejscowości Rybotycze, gm. Fredropol”.

Po przeanalizowaniu wniosku w świetle art. 140 ust. 2 pkt. 5 podanej w podstawie prawnej ustawy Prawo wodne stwierdzono, że Marszałek Województwa Podkarpackiego jest organem właściwym do rozpatrzenia w.w wniosku.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami podano do publicznej wiadomości informację o wszczęciu postępowania administracyjnego, powiadomiono strony oraz rozpatrzono przedmiotowy wniosek w opisanym powyżej zakresie.

Informacja o przedłożonym wniosku znajduje się w publicznym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie pod numerem 218/215.

Wniosek wraz z dokumentacją do niego załączoną został udostępniony do wglądu stronom. Na podstawie dokumentacji oraz przeprowadzonego postępowania administracyjnego ustalono:

Planowana inwestycja pn. "Rozbudowa kanalizacji sanitarnej i przebudowa (modernizacja) oczyszczalni ścieków wraz z budynkiem technicznym w miejscowości Rybotycze gm. Fredropol" ma na celu uporządkowanie gospodarki ściekowej całej miejscowości Rybotycze. Przedmiotem inwestycji jest rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej, która umożliwi odprowadzenie ścieków z budynków mieszkalnych i użyteczności publicznej m.in. szkoła, przedszkole, biblioteka w miejscowości Rybotycze i przesłanie ich na zaplanowaną do modernizacji oczyszczalnię ścieków. Projektowana oczyszczalnia ścieków składa się z pompowni P0 z kratą koszową, studzienki rozprężno-rozdzielczej, osadnika wstępnego, dwóch złóż biologicznych i komory sedymentacyjno-pomiarowej. Ścieki surowe przepływające przez pompownię ścieków zostaną pozbawione części stałych, które zatrzymane zostają na kratce koszowej. Następnie ścieki pompowane są do studzienki rozprężno-rozdzielczej, skąd kierowane są do osadnika wstępnego. Następnie kierowane będą na złożo biologiczne I stopnia a następnie na złożo biologiczne II stopnia. Oczyszczone ścieki kierowane będą do komory sedymentacyjno-pomiarowej, której zadaniem jest analizowanie ilości oczyszczonych ścieków odpływających do odbiornika. Następnie ścieki oczyszczone odprowadzane będą rurociągiem PVC Ø200 do rzeki Wiar w km 39+450. Wylot ścieków zaprojektowany został na kanale odprowadzającym ścieki oczyszczone jako wylot typowy, prefabrykowany żelbetowy posadowiony na rzędnej 281,70 m.n.p.m umocniony szykanami wraz z korytkami ściekowymi. Skarpy brzegowe w obrębie wylotu będą ubezpieczone na długości po 5,0m w górę i w dół licząc od osi wylotu narzutem kamiennym (kamień średnicy min 50 cm) klinowanym kamieniem drobniejszym.

Część projektowanej sieci i przyłączy kanalizacji sanitarnej wraz z pompowniami ścieków, projektowaną oczyszczalnią ścieków i z budynkiem technicznym znajdują się w zasięgu wody powodziowej o prawdopodobieństwie przewyższenia Q1%. Projektowany budynek techniczny zlokalizowany jest na działce o nr 457/7 w miejscowości Rybotycze. Rzędna wody powodziowej w okolicy projektowanej oczyszczalni ścieków i budynku technicznego wynosi 284,99 m n.p.m. Rzędna posadzki w zaprojektowanym budynku wynosi 285,35 m n.p.m. Budynek techniczny zaprojektowany został jako budynek parterowy niepodpiwniczony, z poddaszem nieużytkowym. Budynek w kształcie prostokąta o wymiarach 11,30 x 15,6 m wykonany w systemie tradycyjnym. Projektowany budynek związany jest z procesem technologicznym projektowanej oczyszczalni ścieków BIOCLERE. Przyłącza kanalizacyjne zabezpieczone będą zaworami zwrotnymi. Projektowane studzienki będą wykonane jako włazy szczelne bez ewentualnego przedostania się wody powodziowej do systemu kanalizacyjnego.

Ponadto w ramach realizacji inwestycji związanej z wykonaniem sieci kanalizacji sanitarnej zachodzi potrzeba przekroczenia rowów melioracyjnych o nr 458, 61, 333. Przekroczenia te zostaną wykonane pod w/w rowami melioracyjnymi metodą bezwykopową – przewiert poziomy w rurach ochronnych PE Ø315. Miejsce przekroczenia zostanie trwale oznakowane. Ponadto zaprojektowane zostało przekroczenie potoku Kamienny w km 0+110, rurociągiem tłocznym PE Ø90 projektowanej kanalizacji sanitarnej, metodą przewiertu sterowanego w rurze ochronnej o średnicy PE Ø160 o długości L= 24,8m.

Ze względu na lokalizację sieci kanalizacji sanitarnej w zasięgu wody powodziowej Q1% zastosowane zostały następujące zabezpieczenia: szczelne włazy studzienek kanalizacyjnych, wyniesienie wierzchu pompowni ponad poziom wody powodziowej oraz zawory zwrotne na przyłączach do budynków.

Warunki oraz obowiązki opisane w niniejszej decyzji nałożono przyjmując za podstawę wniosek i dokumentację przedłożoną wraz z wnioskiem przy uwzględnieniu konieczności zachowania zasad ochrony środowiska i prowadzenia prawidłowej gospodarki wodnej. Zakres wskaźników zanieczyszczeń orzeczonych w niniejszej decyzji ustalono zgodnie z wnioskiem zakładu. Dopuszczalne do zrzutu stężenia zanieczyszczeń w ściekach wprowadzanych do wód określono w oparciu o cytowane w podstawie niniejszej decyzji rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia



18 listopada 2014 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi, oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego.

Prace związane z realizacją zamierzonej inwestycji wykonywane będą częściowo na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią, rzeki Wiar, dlatego też wnioskodawca uzyskał decyzję Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie z dnia 23 kwietnia 2015 r., znak: ZP-mmp-770-213-6/14 zwalniającą z zakazów wynikających z art. 88 l ust. 1 pkt 1 i 3 oraz z art. 40 ust. 1 pkt 3 ustawy Prawo wodne zmienioną decyzją z dnia 25.05.2015r. znak: ZP-mmp-770-213-8/14.

Dla realizacji inwestycji wydana została przez Wójta Gminy Fredropol decyzja o lokalizacji inwestycji celu publicznego znak: L.dz.6733.02.2014 z dnia 18.03.2014 r. zmieniona decyzją z dnia 20.04.2015r. znak: L.dz.6733.02.2014/2015 a następnie decyzją z dnia 16.06.2015r. znak: L.dz.6733.02.14/2/15, a także decyzja z dnia 30.12.2013 r. znak: ROŚ-6220.7.8.2013 o środowiskowych uwarunkowaniach, stwierdzającą brak potrzeby przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla przedsięwzięcia pod nazwą: „Rozbudowa kanalizacji sanitarnej i modernizacja oczyszczalni ścieków wraz z budynkiem technicznym w miejscowości Rybotycze, gm. Fredropol” zmieniona decyzją z dnia 28.04.2015r. ROŚ.6220.7.8.2013, a następnie decyzją z dnia 16 czerwca 2015 r., znak: ROŚ-6220.7.8.2013.2015.

Termin obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie ścieków do odbiornika określono na podstawie art. 127 ust. 3 ustawy Prawo wodne.

Zgodnie z zapisem art. 127 ust. 5 Prawa wodnego nie ustalono czasu obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych oraz na wnoszenie obiektów budowlanych i wykonywanie do robót na obszarach szczególnego zagrożenia powodzią.

Biorąc powyższe pod uwagę orzeczono jak w osnowie decyzji.

Informacja o niniejszej decyzji zostanie umieszczona w publicznym wykazie danych o dokumentach zawierających informacje o środowisku i jego ochronie.

## Pouczenie

1. Od niniejszej decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Prezesa Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej w Warszawie, ul. Grzybowska 80/82 00-844 Warszawa, za pośrednictwem Marszałka Województwa Podkarpackiego w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania. Odwołanie należy składać w dwóch egzemplarzach.
2. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne nie zastępuje pozwolenia na budowę, ani też nie zwalnia z obowiązków wynikających z innych przepisów.
3. Niniejsze pozwolenie wodnoprawne zawarte w pkt I.1 i w pkt. I.2 niniejszej decyzji wygasa, jeżeli inwestor nie rozpocznie wykonywania prac objętych niniejszą decyzją w terminie 3 lat od dnia, w którym niniejsze pozwolenie wodnoprawne stało się ostateczne.

opłata skarbową:  
zwolnienie – art. 7 pkt 2  
ustawy z dnia 16 listopada 2006 r.  
(Dz.Ź. Nr 225 poz. 1635 z późn. zm.)



Z up. MARSZAŁKA WOJEWÓDZTWA

**Andrzej Kulig**  
DYREKTOR DEPARTAMENTU  
OCHRONY ŚRODOWISKA

### Otrzymują:

1. P. Ewelina Koprowicz – z up. Wójta Gminy Fredropol, 37-734 Fredropol
2. Gmina Fredropol 15, 37-734 Fredropol,
3. P. Tomasz Sądag – pełnomocnik Prezesa KZGW, ul. J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków,
4. PZMiUW Oddział w Jarosławiu ul. Traugutta 9, 37-500 Jarosław,
5. PZMiUW w Rzeszowie ul. Hetmańska 9, 35-959 Rzeszów,
6. PZW ul. Akacyjowa 36, 35-113 Rzeszów,
7. Pozostałe strony postępowania poprzez obwieszczenie wywieszane na tablicach ogłoszeń
8. a/a